

JR10-ŠTIPENDIJE-2024: PREVAJANJE

Prijavitelj

Naziv prijavitelja: _____

Davčna številka: _____ Davčni zavezanec: _____

Matična številka: _____

Naslov: _____ Hišna št.: _____

Pošta: _____ Poštna št.: _____

Spletna stran: _____

Naslov za vročanje

Naslov: _____ Hišna št.: _____

Poštna št.: _____ Pošta: _____

Podatki o TRR računu

Transakcijski račun: _____

Naziv banke in ekspozitura: _____

Naslov banke (ulica, kraj): _____

Odgovorna oseba

Ime: _____ Priimek: _____ Funkcija: _____

Kontaktna oseba

Ime: _____ Priimek: _____ Funkcija: _____

Telefon: _____ Mobilni telefon: _____

E-pošta: _____

SPLOŠNI PODATKI - Prevajanje

Prijavljam se za

(ustrezno označi)

- štipendijo za uveljavljene in perspektivne prevajalce oz. prevodoslovce
 rezidenčno štipendijo za prevajalce

Prijavljam se kot

- prevajalec
 prevodoslovec

Kratka biografija

(največ 1000 znakov)

Skupno število samostojnih prevodov leposlovnih in humanističnih del v slovenski jezik oziroma prevodoslovnih monografskih publikacij

Skupno število prevodov leposlovnih in humanističnih del v slovenski jezik oziroma prevodoslovnih monografskih publikacij, v katerih je prijavitelj udeležen kot soavtor

Seznam prejetih štipendij v obdobju 2018-2023

| Zap. št. | Podeljevalec | Vrsta štipendije | Leto |
|----------|--------------|------------------|------|
| 1. | | | |

Selektivna bibliografija prevedenih objavljenih leposlovnih in humanističnih oziroma prevodoslovnih monografskih publikacij prijavitelja – največ deset (10) monografskih publikacij uveljavljeni prevajalci, najmanj tri (3) perspektivni prevajalci (v primeru soavtorstva navesti pri obsegu samo število avtorskih pol ali verzov prijavitelja kot soavtorja)

| Zap. št. | Naslov | Obseg v AP/verzih | Založba | Leto izida |
|----------|--------|-------------------|---------|------------|
| 1. | | | | |

Seznam prevodnih/prevodoslovnih revijalnih in medijskih objav v slovenskem jeziku - navesti deset (10) najpomembnejših objav.

Prijavitelji – perspektivni prevajalci, ki nimajo objavljenih treh (3) samostojnih monografskih publikacij, navedejo revijalne, radijske/televizijske objave v skupnem obsegu najmanj 30 AP oz. najmanj 1200 verzov.

| Zap. št. | Naslov prispevka | Obseg v AP/verzih | Naziv revije/medija | Leto izida |
|----------|------------------|-------------------|---------------------|------------|
| 1. | | | | |

Seznam objav s področja izvirne publicistike, leposlovja, kritike, uvodnih in spremnih študij ipd. (največ pet najpomembnejših objav)

| Zap. št. | Naslov prispevka | Obseg v AP/verzih | Naziv revije/medija/knjige | Leto objave |
|----------|------------------|-------------------|----------------------------|-------------|
| 1. | | | | |

Seznam domačih in tujih nagrad, nominacij za nagrade in drugih priznanj s področja prevajanja za obdobje zadnjih deset let, tj. 2014-2023 (ne velja za prevodoslovne prijave), štejejo javno objavljene nominacije. Ne vpisujte prejetih štipendij.

| Zap. št. | Naziv nagrade, nominacije | Leto | Podeljevalec |
|----------|---------------------------|------|--------------|
| 1. | | | |

Seznam prevodoslovnih izobraževalnih in delovnih bivanj v tujini

| Zap. št. | Naziv prevajalskega dogodka, kongresa, rezidence ipd. | Leto | Kraj prevajalskega dogodka, kongresa, rezidence ipd. |
|----------|---|------|--|
| 1. | | | |

Predstavitev delovanja prijavitelja na področju prevajalstva in sorodnih področjih (npr. javni nastopi in branja, objavljanje člankov in prevajalsko-literarnih prispevkov v medijih, vodenje delavnic, organizacija dogodkov ipd.)

(največ 2000 znakov)

Naslov prijavljenega prevodnega ali prevodoslovnega projekta _____

Izhodiščni jezik prijavljenega prevodnega ali prevodoslovnega projekta _____

Obseg prijavljenega prevodnega ali prevodoslovnega projekta (v AP in/ali verzih) _____

Predstavitve prevodne zahtevnosti prevodnega leposlovnega ali humanističnega dela oziroma prevodoslovnega projekta; vloga prijavljenega dela/projekta v ciljni kulturi

| |
|--|
| |
|--|

(največ 2000 znakov)

OPREZ! OBRATNA STRAN - NE IZPOLNJUJ!

Priloge - Prevajanje

OBVEZNE PRILOGE

- Bibliografija prevedenih in/ali prevodoslovnih del, objavljenih v knjižni ali revijalni obliki ali na radiu/televiziji.
- Kopija podpisane ustrezne založniške pogodbe ali aneksa k pogodbi za prevodno ali prevodoslovno delo, sklenjene od 1. 1. 2023 do datuma zaključka razpisa, ali že objavljeno prevodno ali prevodoslovno knjižno delo (1 izvod knjige), če je delo izšlo v času od 1. 1. 2023 do datuma zaključka razpisa.

Vloga naj bo jezikovno ustrezna.

Priloge naložite spodaj in priložite k tiskani vlogi.

Izvod izdane knjige priložite samo k tiskani vlogi.

Priloge

PREČEČ OBRAZCA - NE IZPOLNJUJ!

Izjave - Prevajanje

IZJAVA PRIJAVITELJA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV ZA SODELOVANJE NA JAVNEM RAZPISU ZA IZBOR PREJEMNIKOV ŠTIPENDIJE V LETU 2024, PODROČJE PREVAJANJE

Izjavljam:

- da izpolnjujem vse splošne in posebne pogoje razpisa na področju Prevajanje JR10–ŠTIPENDIJE–2024;
- da sem proučil/-a dokumentacijo javnega razpisa JR10–ŠTIPENDIJE–2024 in jo v celoti sprejemam.

Datum:

Podpis:

MINISTROVIC OBRAZCA - NE IZPOLNJUJ!